



SCM262E


STEREO MIXER


立体声混音器


스테레오 믹서



重要安全事项!

1. 必须阅读这些注意事项。
2. 必须保留这些注意事项。
3. 必须注意所有警告内容。
4. 必须遵循所有注意事项。
5. 不要在靠近水的地方使用本设备。
6. 只能用干布擦拭设备。
7. 不要堵塞任何通风口。遵循制造商的说明进行安装。
8. 不要将本设备安装在任何热源附近，如散热器、调温器、火炉或其它可能产生热量的装置（包括功率放大器）。
9. 不要破坏带极性或接地类型插头的安全功能。极性插头带有两个插片，其中一个较另一个宽。接地类型插头带有两个插片和第三个接地插脚。较宽的插片或第三个插脚是为安全目的设置的。如果提供的插头无法插入您的插座，请向电工咨询如何更换过时的插座。
10. 保护电源线防止被脚踏或被夹紧，尤其是在插头、方便插座和机身电源线引出处。
11. 只能使用制造商指定的连接件/附件。
12.  只能使用制造商指定的或随设备售出的手推车、支座、三角架、托架或支撑台。如果使用手推车，在移动装有设备的手推车时应注意安全，避免设备翻落。
13. 在雷电天气或长时间不使用时，应拔出设备的插头。
14. 所有维修应由合格的维修人员执行。在设备因以下情况被损坏时，应进行维修：电源线或插头损坏、液体泼溅到设备或异物进入设备，设备暴露在雨水或潮湿环境中而无法正常工作，或摔落到地上。
15. 不要将本设备暴露在可能滴水或溅水的地方。不要将装有液体的容器（如花瓶等）放在本设备上。
16. 电源插头或电器转接头应保持在随时可用状态。
17. 本装置的空气噪声低于 70dB (A)。
18. 应将符合 I 类标准的设备连接到带有接地保护装置的主电源插座。
19. 为降低起火或电击危险，不要将本设备暴露在雨中或潮湿环境下。
20. 不要尝试改装本产品。否则可能会导致人身伤害和/或产品故障。

 这个符号表示本设备中存在可能导致触电的危险电压。

 这个符号表示本设备附带的说明书中具有重要的操作和维护说明。

警告：此设备中的电压具有致命危险。设备内部没有用户可维修的部件。所有维修应由合格的维修人员执行。如果改变了厂方设置的工作电压，则安全合格证书不再适用。

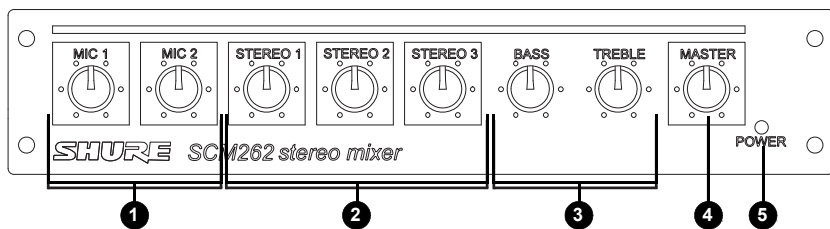
Shure 型号 SCM262E 是一种立体声混音器，专门用于同时需要麦克风和消费级立体声产品的扩音场合。该设备包括了两个有源平衡麦克风输入和三个非平衡立体声辅助电平输入。

SCM262E 立体声混音器设计用于餐馆、教室、企业培训、有氧运动健身课和其它结合了寻呼 / 公共广播系统和背景音乐等播放内容的场合。

特性

- i 设计为能够将寻呼与背景音乐功能相结合。
- i 一个有源平衡 XLR 麦克风输入频道。
- i 一个有源平衡 XLR 麦克风和 1/4 英寸 TRS 线路输入频道。
- i 三个立体声输入频道。
- i 立体声辅助电平输出。
- i 立体声麦克风 / 线路输出。
- i 可以对主输出进行低音和高音音调控制。
- i 1/2 机架。
- i 用于电容麦克风的 12 伏幻象电源。
- i 内置电源。
- i 可拆卸式电源线。
- i 突降功能 (可停用)。
- i 点唱机静音功能 (可停用)。

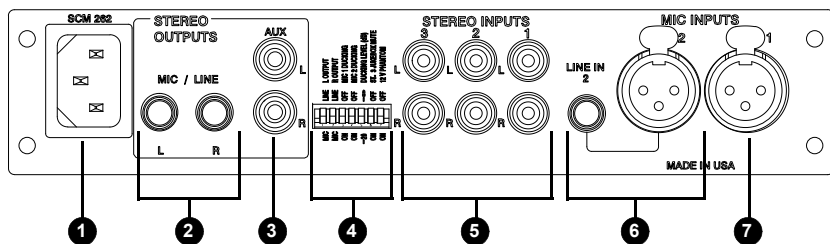
前面板



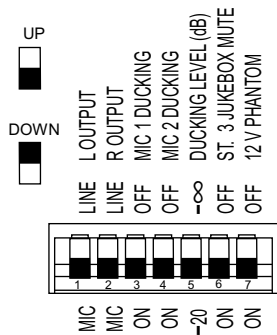
- 1 麦克风频道增益控制器，1-2。用于控制麦克风频道和线路输入 2 (MIC 2) 的增益电平。
- 2 STEREO (立体声) 频道增益控制器，1-3。用于控制连接到立体声输入的 CD 播放机、点唱机、录像机等其它消费级立体声设备。
- 3 BASS (低音) 和 TREBLE (高音) 控制器。用于控制倾斜滤波器的低频和高频升高 / 降低。
- 4 MASTER (主) 增益控制器。用于调节整体输出增益。
- 5 POWER (电源) 指示灯。亮起表示已经插上电源插头并且已经接通电源。

注释：SCM262E 没有电源开关。要将设备电源关闭，可拔下电源插头或使用带有开关的外置电源接线板。但是，您可以让电源插头保持接通，因为它在待机状态下的功率很低。

后面板



- 1 电源接头。可接受 100-120 伏交流 (SCM262) 或 220 伏交流 (SCM262E) 电源。
- 2 左 / 右 MIC / LINE (麦克风 / 线路) 输出连接器。这些 1/4 英寸连接器是用于专业音响设备的立体声平衡输出。由 DIP 开关控制。
- 3 左 / 右 AUX (辅助) 输出连接器。这些 Phono 插孔是用于消费级立体声设备的立体声非平衡输出。
- 4 DIP 开关。这些开关能够让您将 SCM262E 调节为符合特定规格。请参见 DIP 开关。
- 5 左 / 右 STEREO INPUTS (立体声输入)，1-3。这些 Phono 插孔是用于连接到消费级立体声设备的立体声输入。
- 6 麦克风频道 2 输入。麦克风频道 2 具有两个可用输入。此设备具有一个用于平衡 / 非平衡线路电平连接的 1/4 英寸连接器，或一个用于平衡麦克风电平连接的 XLR 连接器。
- 7 麦克风频道 1 输入。这是一个用于平衡麦克风电平连接的 XLR 连接器。



DIP 开关	功能	位置	
		向上 (默认)	向下
1	LEFT OUTPUT MIC/LINE (左输出麦克风 / 线路)	线路	麦克风
2	RIGHT OUTPUT MIC/LINE (右输出麦克风 / 线路)	线路	麦克风
3	MIC 1 DUCKING (麦克风 1 突降)	关	开
4	MIC 2 DUCKING (麦克风 2 突降)	关	开
5	DUCKING LEVEL (突降电平)	$-\infty$	-20 dB
6	STEREO 3 JUKEBOX MUTE (立体声 3 点唱机静音)	关	开
7	12 V PHANTOM (12 伏幻象)	关	开

左 / 右输出麦克风 / 线路: DIP 开关 1 和 2 调节线路或麦克风电平操作的左右输出。

麦克风 1 / 麦克风 2 突降: 如果打开突降功能, SCM262E 将在有人向其中一个麦克风讲话时自动降低所有“立体声”输入的增益。

突降电平: 调节在启动突降时“立体声”频道增益的降低程度。

应用场合

一般应用

这是一个通用设置, 适用于需要同时使用专业级麦克风和消费级立体声设备的大多数场合。使用这一通用设置, 您还可以根据所使用的音响系统使用几个其它选项对 SCM262E 进行进一步调节。请参见正面页上的示意图。

1. 逆时针旋转所有增益控制器。
2. 将 SCM262E 的“左 / 右立体声输入”连接到所需立体声音频设备 (CD 播放机、录像机、电视、点唱机等) 的左 / 右立体声输出。
3. 将麦克风连接到 SCM262E 上的“麦克风输入”。
4. 对于电容麦克风等需要幻象电源的麦克风, 应将 DIP 开关 7 置于向下位置 (幻象电源打开)。
5. 将 SCM262E 的左 / 右输出连接到放大器的左 / 右输入。

注释: 如果使用消费级立体声放大器, 应使用“辅助输出”。
如果使用专业级音频功率放大器, 应使用线路输出。可以同时使用“麦克风 / 线路”和“辅助输出”为两个独立放大器提供信号。

6. 用电源线将适合的交流电源连接到混音器的电源连接器, 为混音器加电。绿色的“电源指示灯”点亮表示混音器电源已经打开。

注释: SCM262E 没有电源开关。此设备设计为直接插入能够支持整个音响系统的电源接线板。一般的电源接线板都配有电源开关, 因此当打开电源接线板电源时, 也就接通了 SCM262E 的电源。

立体声 3 点唱机静音: 该 DIP 开关用于打开或关闭“点唱机静音”功能。当开关处于“开”状态时, 任何连接到“立体声 3”的音源将使立体声 1 和 2 输入静音。

幻象电源: 位于向下位置时, 此开关为电容麦克风启动 12 伏幻象电源。幻象电源不会影响平衡动态麦克风的工作, 因此可以将其与电容麦克风一起连接到 SCM262E。

使用突降功能的寻呼应用

在“突降”功能打开情况下, SCM262E 会自动检测是否有人朝其中一个麦克风说话, 并且会降低音乐音量, 让讲话者的声音更为清晰。讲话结束后, 音乐将恢复。

注释: 可以在使用突降功能的寻呼应用中使用一个带双位开关或按钮开关的麦克风。不带开关的麦克风会发生错误触发情况, 导致播放内容的意外中断。

1. 根据一般应用中的说明将 SCM262E 连接到音响系统。
2. 将 DIP 开关 3 或 4 置于向下位置, 分别为麦克风频道 1 或 2 启用突降功能。
3. 设置 DIP 开关 5 位置。向下位置可将突降功能打开, 这样可以在有人使用麦克风时, 将背景音乐的音量降低到 20 dB。向上位置可将突降功能设置为在有人使用麦克风时, 将背景音乐静音。

点唱机静音应用

在此应用中, 主要设计为用于点唱机, 任何连接到“立体声 3”的音源都会将来自立体声 1 和 2 频道的声音静音。使用这种方式, 可以使用 CD 播放机播放音乐, 当有人在点唱机上唱歌时, SCM262E 会将 CD 播放机频道自动静音, 并切换至“点唱机”。立体声 1 和 2 频道将在背景音乐完成后保持静音 30 秒, 以让点唱机播放下一首曲目。

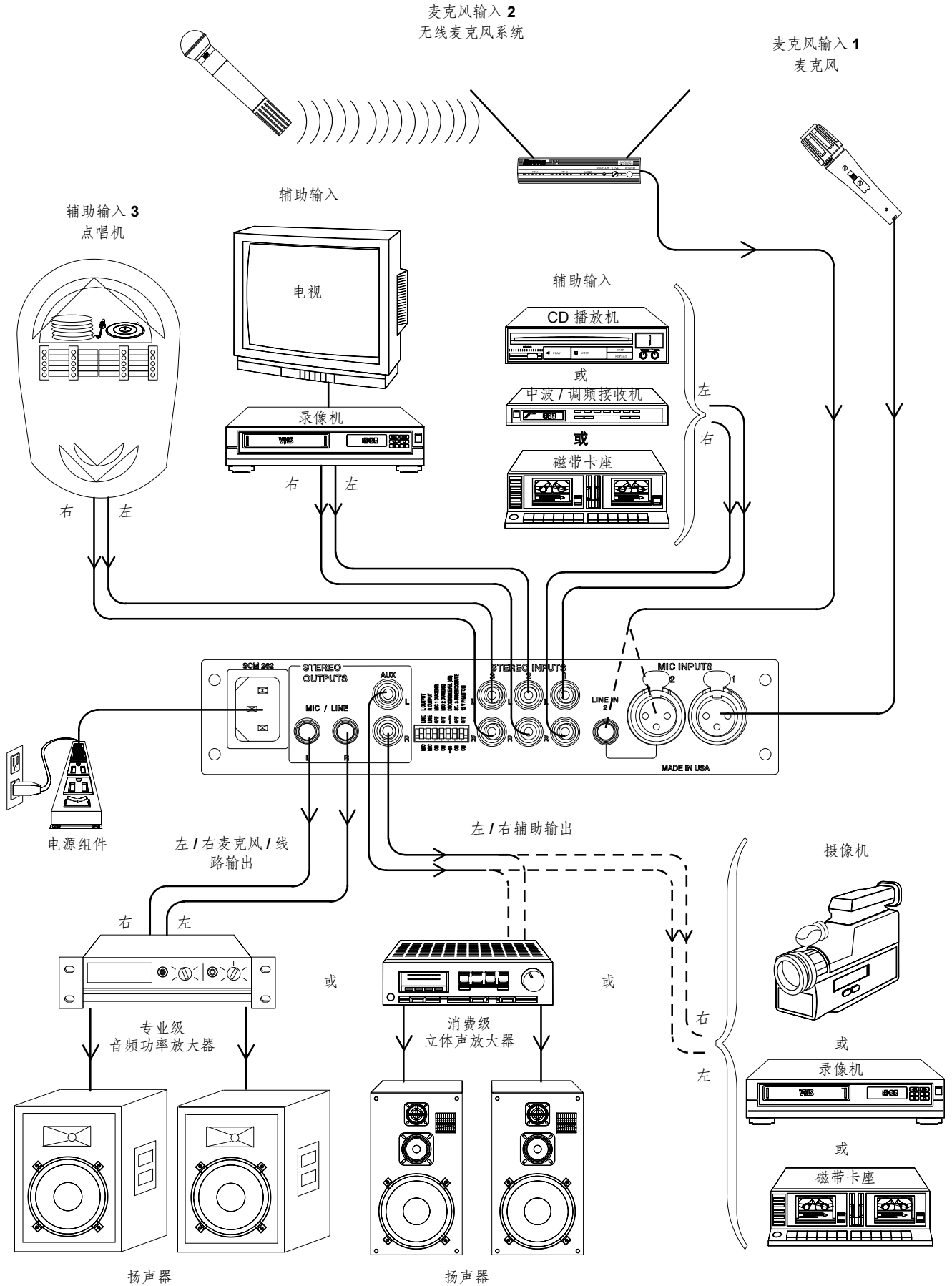
1. 根据一般应用中的说明将 SCM262E 连接到音响系统。
2. 将点唱机的左 / 右音频输出连接到立体声 3 的左 / 右输入。

注释: 此功能设计为专门用于点唱机, 但是也可以将其用于连接到立体声 3 的任何设备。

3. 将 DIP 开关 6 至于向下位置 (点唱机静音功能打开)。

注释: 如果同时使用突降应用和点唱机静音应用, 则打开的麦克风将使立体声 3 静音或音频突降。

连接



附带硬件

- i 4 个橡胶支脚。用于独立安装。
- i 1 个设备安装支架，长型。用于半高（单件）安装。
- i 1 个设备安装支架，短型。用于半高（单件）或双件安装。
- i 2 个跨装支架。用于双件安装或固定安装。
- i 12 个 1/4 英寸（6 毫米）支架螺钉。用于将支架固定到机架。
- i 4 个 1 英寸（2.5 厘米）支架安装螺钉。用于将设备安装在支架上。
- i 4 个塑料垫圈。适用于附带的支架安装螺钉。
- i 4 个 1/2 英寸（1.25 厘米）木螺钉。用于固定式安装

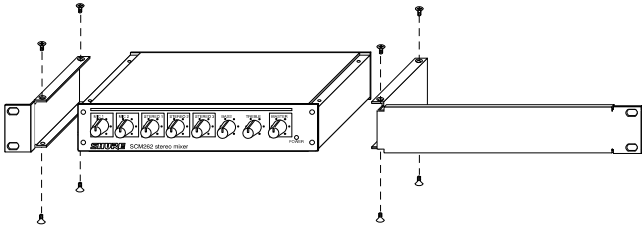


机架安装

可以将 SCM262E 以单件设备形式安装，也可以将其与另一台 SCM262E 或者 SCM268 或 DFR11EQ 等其它 Shure 半高设备一起安装。使用下列方法固定安装机架：

单件设备（半高）安装：

- 使用八 (8) 个附带的螺钉将短型或长型安装机架固定到 SCM262E。

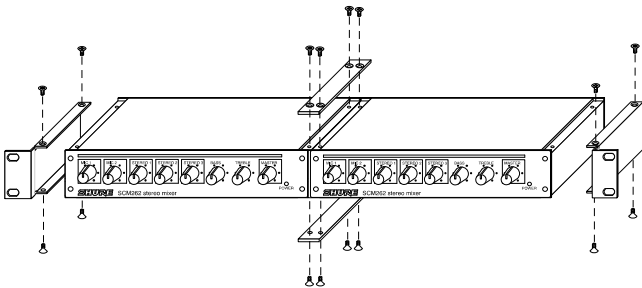


双件安装：

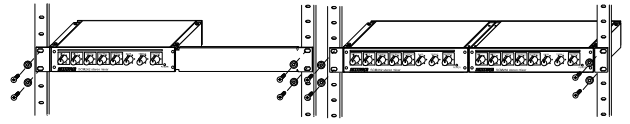
- 使用两 (2) 个跨装支架将两件设备并排连接。支架可以跨接在每个机架顶部和底部的凹入边缘上。使用八个 (8) 支架螺钉固定设备。

注释：确保使用了两个跨接支架，一个位于顶部，一个位于底部。

- 使用八 (8) 个支架螺钉将短型安装支架固定到组合单元的外侧。

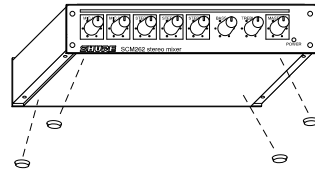


- 在固定支架后，使用附带的机架安装螺钉和塑料垫圈将设备安装在设备机架中。



独立安装

- 将四 (4) 个附带的橡胶支脚固定到设备底部的四个脚上。它能够防止设备滑动并保护桌子表面。



固定安装

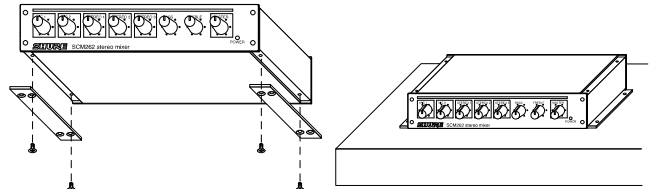
如果想要将 SCM262E 固定在桌子、支架或柜台顶部，应执行以下步骤：

- 使用四个 (4) 支架螺钉将跨接支架固定到机架的凹入边缘。

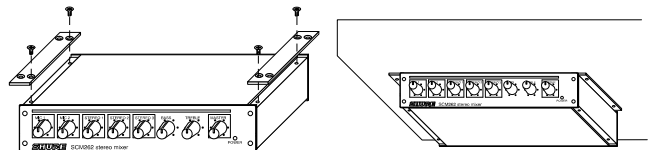
顶部安装：将跨接支架固定到设备单元底部。

悬吊安装：将跨接支架固定到设备单元顶部。

- 使用附带的四 (4) 个木螺钉将跨接支架固定到表面。



顶部安装



悬吊安装

规格

测量条件 (除非另有说明): 音调控制器居中; 线路电压 120 伏交流, 60 赫兹 (SCM262) 或 220 伏交流, 50 赫兹 (SCM262E); 满增益; 1 千赫, 启动一个频道; 源极阻抗: 麦克风 150 Ω; 线路/辅助 40 Ω, 终结: 线路/麦克风/辅助 20 kΩ。

频率响应 (基准 1 千赫, 频道和主控制器居中)
 麦克风/线路输入: 150 赫兹至 20 千赫 ±2 dB
 辅助输入: 20 赫兹至 20 千赫 ±2 dB
 低切滤波器 (仅麦克风输入)
 80 赫兹 下降 3dB, 6 dB/ 频程
 电压增益 (典型值为将控制器顺时针旋转到底)

输入	输出		
	麦克风	线路	辅助
低阻抗麦克风 (150 Ω)	32 dB	72 dB	60 dB
线路	-20 dB	31 dB	19 dB
立体声	-20 dB	35 dB	23 dB

输入

输入	阻抗		输入削波电平
	设计为用于	实际 (典型)	
麦克风 (XLR)	<600 Ω	1.4 kΩ	-16 dBV
线路	<10 kΩ	155 kΩ	+24 dVB
立体声	<2 kΩ	21 kΩ	>28 dBV

输出

输出	阻抗		输出削波电平
	设计为用于	实际 (典型)	
麦克风	> 600 Ω	3 Ω	-22 dBV
线路	>5k Ω	300 Ω	+18 dVB
辅助	≥10 kΩ	1.5k Ω	+5 dVB

总谐波失真

在 +4 dBu 输出电平下为 <0.25%, (通过 22 Hz—22 kHz 滤波器; 麦克风输出 1 和主控制器居中, 所有其它控制器逆时针旋转到底)

等效输入交流声和噪声 (150 W 音源; 22 赫兹—22 千赫)
 -125 dBV

输出交流声和噪声 (22 赫兹至 22 千赫, 频道控制器逆时针旋转到底)

主控制器逆时针旋转到底 -85 dBV

主控制器顺时针旋转到底 -60 dBV

共模抑制

1 千赫时 > 70 dB

极性

所有输入到所有输出均不可反相。

过载和短路保护

将输出短接, 即使时间较长, 也不会导致任何损害。+10 dBV 伏以下的信号不会损害麦克风输入。+28 dBV 以下的信号不会损害线路和辅助输入。

均衡

低音 (低频倾斜,
 250 赫兹下的转角频率) ±6 dB

高音 (高频倾斜,
 4 千赫下的转角频率) ±6 dB

突降

麦克风频道 1 和 2 电平 -20 dB 或 -∞ dB

启用时间 10 毫秒 (典型值)

麦克风停用时间 2 秒 (典型值)

点唱机静音停用时间 30 秒 (典型值)

幻象电源

通过 680 Ω 电阻的 12 伏直流开电路

工作电压

SCM262E: 220—240 伏交流, 50/60 赫兹, 30 毫安

温度范围

工作状态下 -7° 至 49° C (20° 至 120° F)

存放状态下 -29° 至 74° C (-20° 至 165° F)

整体尺寸

43 x 218 x 162 毫米 (1.72 x 8.60 x 6.37 英寸)

净重: 1.1 公斤 (2 磅 .5 盎司)

认证

SCM262E: 符合中国安全标准 (GB8898-2001、GB13837-2003、GB17625.1-2003)。允许带有 CCC 标志。

备件

旋钮, 主控制器 (蓝色) 95B8752

旋钮, 频道增益 (白色) 95A8752

线路 (电源) 线:

SCM262: 100—120 伏交流

(美国 / 加拿大) 95A8762

SCM262E: 220—240 伏交流 (中国) 95B9073

保险丝:

SCM262 (5x20 毫米, 250 伏,

100 毫安, 延时) 80B730

SCM262E (5x20 毫米, 250 伏,

40 毫安, 延时) 80J258

硬件套件 90AF8100

连接杆 (支架) 53A8443

单件安装支架 53A8484

双件安装支架 53B8484

可选配附件

电源线, 230—240 伏交流 (英国适用) 95A8713

服务声明

有关其它服务或部件信息, 请与 Shure 服务部门联系, 电话: 1-847-600-8699。美国以外的国家和地区, 请与 Shure 授权的服务中心联系。

SHURE®

SHURE Incorporated <http://www.shure.com>

United States, Canada, Latin America, Caribbean:

5800 W. Touhy Avenue, Niles, IL 60714-4608, U.S.A.

Phone: 847-600-2000 U.S. Fax: 847-600-1212 Intl Fax: 847-600-6446

Europe, Middle East, Africa:

Shure Europe GmbH, Phone: 49-7262-92490 Fax: 49-7262-924911 4

Asia, Pacific:

Shure Asia Limited, Phone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055

SHURE Incorporated <http://www.shure.com>

美国、加拿大、拉丁美洲、加勒比海地区:

5800 W. Touhy Avenue, Niles, IL 60714-4608, U.S.A.

电话: 847-600-2000 美国传真: 847-600-1212 国际传真: 847-600-6446

欧洲、中东、非洲:

Shure Europe GmbH, 电话: 49-7262-92490 传真: 49-7262-924911 4

亚太地区:

Shure Asia Limited, 电话: 852-2893-4290 传真: 852-2893-4055

SHURE Incorporated <http://www.shure.com>

미국, 캐나다, 중남미, 카리브해 지역:

5800 W. Touhy Avenue, Niles, IL 60714-4608, U.S.A.

전화: 847-600-2000 미국 팩스: 847-600-1212 국제 팩스: 847-600-6446

유럽, 중동, 아프리카:

Shure Europe GmbH, 전화: 49-7262-92490 팩스: 49-7262-9249114

아시아, 태평양:

Shure Asia Limited, 전화: 852-2893-4290 팩스: 852-2893-4055